

VERORDNUNG (EG) Nr. 1296/2004 DES RATES**vom 12. Juli 2004****zur Genehmigung von Übertragungen zwischen Höchstmengen verschiedener Jahre für Textilwaren und Bekleidung mit Ursprung in der Sozialistischen Republik Vietnam**

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, insbesondere auf Artikel 133,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Am 15. Dezember 1992 paraphierten die Europäische Gemeinschaft und die Sozialistische Republik Vietnam ein Abkommen über den Handel mit Textilwaren und Bekleidung⁽¹⁾, das mit dem Beschluss 96/477/EG⁽²⁾ genehmigt wurde. Das Abkommen wurde zuletzt geändert durch einen am 15. Februar 2003 paraphierten Briefwechsel zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Sozialistischen Republik Vietnam und wird ab dem 10. September 2003⁽³⁾ vorläufig angewendet.
- (2) Gemäß Artikel 9 jenes Abkommens können bestimmte Höchstmengen auf das folgende Jahr übertragen werden, wenn sie im laufenden Jahr nicht genutzt wurden.
- (3) Aufgrund der durch den Briefwechsel vom 15. Februar 2003 vorgesehenen Erhöhung der Höchstmengen bean-

tragte die Sozialistische Republik Vietnam am 10. September 2003 die Übertragung nicht ausgeschöpfter Mengen aus dem Jahr 2003 auf die Höchstmengen des Jahres 2004.

- (4) Da die Wirtschaftsbeteiligten Vietnams und der Gemeinschaft die Erhöhung der Höchstmengen für das Jahr 2003 nur zum Teil nutzen konnten, sollten die nicht ausgeschöpften zusätzlichen Mengen auf die Höchstmengen des Jahres 2004 übertragen werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Für das Jahr 2004 werden Übertragungen zwischen den Höchstmengen für Textilwaren mit Ursprung in der Sozialistischen Republik Vietnam nach Maßgabe des Anhangs genehmigt.

*Artikel 2*Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am 12. Juli 2004.

*Im Namen des Rates**Der Präsident*

B. BOT

⁽¹⁾ ABl. L 410 vom 31.12.1992, S. 279.⁽²⁾ ABl. L 199 vom 8.8.1996, S. 1.⁽³⁾ ABl. L 152 vom 20.6.2003, S. 41.

ANHANG

690 Vietnam					Anpassung Übertragung von ungenutzten Mengen aus dem Jahr 2003		
Grp.	Kat.	Einheit	Höchstmenge 2004	Menge für 2004 nach Anwen- dung der nor- malen Flexibilität	Ungenutzte Mengen 2003	Anteil an der Höchstmenge 2003	Angepasste neue Menge 2004
IB	4	Stck.	16 531 000	17 870 677	2 722 278	55,7%	20 592 955
IB	5	Stck.	5 482 000	5 926 263	1 621 000	100,0%	7 547 263
IB	6	Stck.	8 435 000	9 400 125	136 893	5,5%	9 537 018
IB	7	Stck.	4 638 000	5 013 739	1 372 000	100,0%	6 385 739
IB	8	Stck.	21 929 000	22 674 787	6 482 000	100,0%	29 156 787
IIB	15	Stck.	944 000	956 190	260 435	76,4%	1 216 625
IIB	18	kg	1 593 000	1 662 790	535 000	100,0%	2 197 790
IIB	26	Stck.	2 069 000	2 159 580	696 000	100,0%	2 855 580
IIB	28	Stck.	6 391 000	6 670 860	2 147 000	100,0%	8 817 860
IIB	29	Stck.	669 000	696 510	249 000	100,0%	945 510
IIB	31	Stck.	7 873 000	8 057 050	3 055 000	100,0%	11 112 050
IIB	68	kg	773 000	783 440	257 000	100,0%	1 040 440
IIB	73	Stck.	1 871 000	1 954 510	606 000	100,0%	2 560 510
IIB	76	kg	2 034 000	2 087 020	392 825	59,5%	2 479 845
IIB	78	kg	2 024 000	2 118 500	598 000	100,0%	2 716 500
IIB	83	kg	674 000	705 430	200 000	100,0%	905 430
IIIA	35	kg	1 082 000	1 130 370	350 000	100,0%	1 480 370
IIIA	41	kg	1 311 000	1 328 860	244 882	57,2%	1 573 742
IIIB	97	kg	366 000	370 970	91 681	75,8%	462 651
V	161	kg	409 000	426 920	138 000	100,0%	564 920